

Pollution - (Fin)

5. Adresse,—Copie des documents échangés avec la *Pollution Control Board* de la Colombie-Britannique au sujet de l'environnement, de la pollution, etc.: M. Howard (Skeena), 320. Dépôt de la réponse, 718. Document parlementaire no 283-3/95.
6. Ordre,—Copie des documents du Conseil national de recherches et du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources portant sur les polluants provenant des essences: M. Hales, 113. Dépôt de la réponse, 175. Document parlementaire no 283-3/146.
7. Ordre,—Copie des documents de la conférence sur l'environnement parrainée par l'*Atlantic Council* des États-Unis: M. Orlikow, 340. Dépôt de la réponse, 368. Document parlementaire no 283-3/183.
8. Ordre,—Copie des études relatives à l'écoulement des eaux usées et à ses conséquences: M. Howard (Skeena), 868. Dépôt de la réponse, 874. Document parlementaire no 283-3/244.
9. Réponse à un ordre du 7 octobre 1970, demandant copie de la correspondance échangée avec les sociétés *Proctor and Gamble Ltd.*, *Lever Bros. Ltd.*, et *Colgate Palmolive Company Ltd.*, 21. Document parlementaire no 283-3/396.
10. Copie d'un communiqué publié suite à une réunion ministérielle du Canada et des États-Unis sur la pollution des Grands-Lacs, 680. Document parlementaire no 283-6/32A.
11. Communiqué, en date du 21 octobre 1971, sur les objectifs nationaux pour la qualité de l'air, 881. Document parlementaire no 283-7/42.
12. Copies du Règlement concernant les effluents des fabriques de pâtes et papiers, 903. Document parlementaire no 283-7/45.
13. Mise sur pied d'un programme de recherche visant à l'élimination des déchets solides: Motion (M. Alexander), présentation et interruption du débat, 201.
14. Ordre,—Correspondance avec l'industrie chimique et des pâtes à papier au sujet de la pollution des eaux par le mercure: M. Harding: Appel de l'avis de motion qui est reporté à l'ordre relatif aux "Avis de motions (Documents)", 320.
15. Ordre,—Correspondance échangée avec les usines de pâte à papier de la Colombie-Britannique au sujet de la pollution des eaux: M. Rose: Appel de l'avis de motion qui est reporté à l'ordre relatif aux "Avis de motions (Documents)", 320.

Pollution atmosphérique (Loi):

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-224, ministre des Pêches et Forêts. 1re lecture, 315. Motion tendant à la 2e lecture, présentation et rappel au Règlement (M. McGrath), 347. Reprise et interruption du débat, 347. Reprise du débat, et, suite à une décision de M. l'Orateur, 2e lecture et renvoi au comité des pêches et des forêts, 359. Rapport avec amendements (Procès-verbaux et témoignages - Voir Appendice no 73 aux *Journaux*), 573. Etape du rapport, amendements, 712-718. Amendement adopté après débat, 713. Amendement rejeté sur division, 714. Amendements rejetés sur vote inscrit, 714-718. Adoption à l'étape du rapport, 718. Du consentement unanime, présentation de la motion tendant à la 3e lecture et adoption, 718. Adoption par le Sénat, 726. Sanction royale, 726. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 47, S.C. 1970-1972.

Pollution, Commission mixte internationale:

Rapport sur la pollution des lacs Erié et Ontario et le secteur international du fleuve Saint-Laurent, 259. Document parlementaire no 283-6/32.

Pollution de l'air, contrôle (Loi):

Bill C-62, M. Haidasz. 1re lecture, 40.

Pollution de l'Environnement, Comité spécial:

1. Composition, 15, 54, 56, 83, 96, 98, 110, 172, 174, 209, 266, 276, 325, 392, 408, 513, 547, 561, 565, 705.
2. Bills déferés: Marine marchande du Canada (Loi), modification (Bill C-2), 52.
3. Ordre du consentement unanime,—Création d'un comité spécial pour étudier le problème de la pollution des eaux, du sol et de l'air, 15. Rapport (Procès-verbaux et témoignages - Voir Appendice no 91 aux *Journaux*), 710-711.
4. Rapports: Premier (Marine marchande du Canada (Loi), modification, Bill C-2, avec modifications) (Appendice no 24 aux *Journaux*), 331-333; Deuxième (Permission de voyager), 409; Troisième (Pollution) (Appendice no 91 aux *Journaux*), 710-711.
5. Adoption des rapports: Deuxième, motion, présentation et ajournement du débat sur motion, 425. Troisième, sur motion après débat, 723.